

Otoño 2007

Call # 45-108 SPAN 4250 – Business Spanish II MWF – 2:30– 3:20 – Gilbert 350K

Sr. Blake Monts de Oca

Gilbert Hall 315

Teléfono: 542-6727

Horas de consulta lmv 1:25-2:25 o por acuerdo mutuo

E-Mail: bmonts@uga.edu

Libros de texto: *Éxito comercial* (ISBN 1-4130-0691-4) y el *Cuaderno de correspondencia y documentos comerciales, Fourth Edition* (ISBN 1-4130-0693-0) de M. S. Doyle, T. B. Fryer & R. Cere.

Un diccionario de términos comerciales -puede ser en inglés- será muy útil, especialmente para los que no han estudiado negocios antes. Hay muchos buenos, como Barron's, Harper-Collins, Peter Collin Publishing, etc.

Objetivo del curso: Una mitad de este curso se dedica al desarrollo del vocabulario en español relacionado con las profesiones empresariales. La otra mitad del curso se dedica al estudio de la cultura profesional de los negociantes hispanohablantes. El estudiante va a conocer las prácticas administrativas, las costumbres sociales, los valores y las creencias fundamentales de los negociantes de varios de los países hispanos. Además, el estudiante va a saber los mejores métodos para participar con éxito en esos países hispanos.

Evaluación:

Tareas escritas y pruebas	25%
Participación y comentarios en clase	25%
Exámenes parciales	25%
Proyecto final	25%

Tareas escritas y pruebas: Las tareas escritas incluyen cartas que tratan de varios aspectos de la comunicación entre empresas y otras instituciones comerciales. Otras tareas escritas son los ejercicios preparados para clase. Las pruebas pueden ocurrir sin previo aviso a lo largo del curso.

Participación y comentarios en clase: La participación en clase es muy importante. El estudiante debe ser capaz de contestar las preguntas del profesor sobre los ejercicios designados en el plan del curso. El estudiante debe ser capaz de comentar las lecturas del texto y de temas relacionados con tales lecturas. El estudiante va a dar presentaciones en clase.

Exámenes parciales: Hay dos exámenes parciales en este curso. Cada examen cubre tres capítulos de los textos y las correspondientes conferencias culturales dadas por el profesor.

Proyecto final: El proyecto final va a incluir las actividades realizadas con una presentación oral y de *PowerPoint*. Habrá 11 días del semestre dedicados al proyecto y el periodo del examen final.

Política sobre la asistencia a clase: Más de tres ausencias sin excusa legítima (médica, muerte en la familia, etc.) va a resultar en una reducción de 10% de la nota de participación; más de 5 ausencias va a resultar en otra reducción de 10% más; y más de 8 ausencias va a resultar en una reducción de 10 % más de la nota final.

Honestidad académica: La Universidad de Georgia tiene reglas sobre lo que constituye falta de honestidad académica. Es la responsabilidad del estudiante leer y conocer dichas reglas, que se pueden obtener de la oficina de *Academic Affairs*. En esta clase, el trabajo del estudiante debe ser producto del esfuerzo propio e individual, a menos que el plan de clase incluya algún proyecto de grupo. http://www.uga.edu/ovpi/honesty/culture_honesty.htm

SÍLABO

**** Hay que notar las siguientes abreviaturas en este Plan del curso (sílabo): Texto *Éxito comercial* = EC; Cuaderno de correspondencia, documentos y ejercicios comerciales = Cuad**

Fecha	Actividad realizada en clase	//Páginas cubiertas en la próxima clase
17/8	Introducción (Sílabo de clase, horario, tareas, etc.) ¡OJO! Aquí hay las páginas que vamos a cubrir en la próxima clase. Es la responsabilidad del estudiante consultar y hacer la tarea precisada en cada fecha de este Plan del Curso .	// pp. 249-255 <i>EC</i>
20/8	Capítulo 9 de <i>Éxito comercial</i> . Contesta por escrito “Preguntas de orientación” y estudia “Breve vocabulario útil” p. 250. Estudia con detención la <i>Lectura comercial</i> “ Segmentación del mercado y publicidad ” pp. 250-255, Escribe la <i>Actividad B</i> p. 255. Prepara también “ <i>Para pensar</i> ” p. 254.	// pp. 270-272, 277-278 <i>EC</i>
22/8	<u>Prueba del vocabulario</u> pp. 277-278 <i>EC</i> . Lee “ Lengua, lenguaje y anuncios ” pp. 270-272. Escribe (antes de clase) la “ <i>Actividad 1. ¿Qué sabe Ud. de la cultura?</i> ” pp. 272	// pp. 125-132 <i>Cuad.</i>
24/8	Lee el capítulo 9 del <i>Cuaderno de correspondencia</i> “ Marketing I: Mercados y publicidad ”. Estudia “Breve vocabulario” p. 125 <i>Cuad.</i> y “Lectura” p. 126 <i>Cuad.</i> y las Cartas modelos 9-1, 9-2, 9-3, pp. 128, 130, 132 <i>Cuad.</i> Contesta las “Preguntas de orientación” p. 125 <i>Cuad.</i> ** Presentaciones**	// pp. 259-268 <i>EC</i>
27/8	Lee “Una vista panorámica del Perú” pp. 259-262 <i>EC</i> y “La actualidad económica peruana” pp. 262-263 <i>EC</i> y “Una vista panorámica de Bolivia” pp. 264-267 <i>EC</i> y “La actualidad económica boliviana” pp. 267-268 <i>EC</i>	// pp. 307-309 <i>EC</i> , y baja del WebCT la Conferencia 9
29/8	<u>Prueba del vocabulario</u> pp. 307-309 <i>EC</i> , 9ª Conferencia Cultural sobre el Perú	//pp. 279-286 <i>EC</i>
31/8	Capítulo 10 de <i>Éxito Comercial</i> . Contesta por escrito “Preguntas de orientación” y estudia “Breve vocabulario útil” p. 280 <i>EC</i> . Estudia “ La compraventa y otras funciones del marketing ” pp. 280-286 <i>EC</i>	//pp. 296-299 <i>EC</i>
3/9	Día Festivo: no hay clase *Memorial Day	
5/9	Estudia “ Imperialismo español, Actividad y comercio ” pp. 296-299 <i>EC</i> . Escribe la <i>Actividad 1</i> p. 299	//pp. 140-148 <i>Cuad.</i>
7/9	Lee “ Marketing II: Compraventa, transporte y almacenaje ”. Estudia “Breve vocabulario” p. 141 <i>Cuad.</i> , Cartas Modelos 10-1, 10-2, 10-3”, pp. 144, 146, 148 <i>Cuad.</i> . Contesta por escrito “Preguntas de orientación” pp. 141 <i>Cuad.</i> **Presentaciones**	//p. 135 o p. 151 <i>Cuad.</i> pp. 290-295 <i>EC</i>
10/9	Entrega la primera carta comercial de “ <i>Redacción de cartas</i> ” p. 135 o p. 151 <i>Cuad</i> * Lee “ Una vista panorámica de Chile ” pp. 290-292 <i>EC</i> y “ La actualidad económica chilena ” pp. 293-295 <i>EC</i> MIDTERM	//pp. 338-339 <i>EC</i> y baja del web ct la conferencia 10

12/9	Prueba del vocabulario pp. 335-336. 10ª Conferencia Cultural sobre Chile Midpoint Withdrawal Deadline
14/9	Primer día de Preparación del Proyecto // pp. 311-317 <i>EC</i>
17/9	Capítulo 11 de <i>Éxito comercial</i> . Contesta por escrito “ Preguntas de orientación ” y estudia “ Breve vocabulario útil ” p. 312. Estudia “ El financiamiento, los inversionistas y la bolsa ” pp. 312-317 //pp. 331-333 <i>EC</i>
19/9	Estudia con detención “ Dinero, riqueza y estatus social ” pp. 331-333. Escribe la <i>Actividad 1</i> p. 333. //pp. 159-165 <i>Cuad.</i>
21/9	Lee “ Las finanzas ” y “La lectura” pp. 159-160. Estudia “Breve vocabulario” p. 159 y las cartas modelos 11-1, 11-2, pp. 161, 165 y boletín modelo 11-1, p. 163 <i>Cuad.</i> Contesta por escrito “Preguntas de orientación” p. 159 <i>Cuad.</i> ** Presentaciones** //pp. 321-330 <i>EC</i>
24/9	Lee “ Una vista panorámica de Paraguay ” pp. 321-323 <i>EC</i> y “ La actualidad económica paraguaya ” pp. 324-325 <i>EC</i> y “ Una vista panorámica de Uruguay ” pp. 326-328 <i>EC</i> y “ La actualidad económica uruguaya ” pp. 329-330 <i>EC</i> //Baja del WebCT la Conferencia 11
26/9	11ª Conferencia Cultural sobre Uruguay //Repaso para el primer examen parcial: Capítulos 9, 10, 11 <i>EC</i> & Capítulos 9, 10, 11 <i>Cuaderno</i> & Conferencias Culturales 9, 10, 11
28/9	PRIMER EXAMEN PARCIAL //pp. 377-378 <i>EC</i>
1/10	Prueba del vocabulario pp. 377-378 <i>EC</i> . Segundo día de Preparación del Proyecto //pp. 341-347 <i>EC</i>
3/10	Capítulo 12 de <i>Éxito comercial</i> . Estudia “ Breve vocabulario útil ” pp. 342. Estudia “ Al encuentro de mercados internacionales ” pp. 342-347 //pp. 342, 347-351 <i>EC</i>
5/10	Estudia con detención “ Al encuentro de mercados internacionales ” pp. 347-351. Contesta por escrito “ Preguntas de orientación ” p. 342 MIDTERM //pp. 366-369 <i>EC</i>
8/10	Estu28/2con detención “ El viaje de negocios al extranjero ” pp. 366-369 <i>EC</i> . Contesta por escrito la <i>Actividad 1</i> “¿Qué sabe Ud. de la cultura?” p. 369 <i>EC</i> . Midpoint Withdrawal Deadline – 1/3/07 //pp. 173-180 <i>Cuad.</i>
10/10	Lee “ La entrada en el mercado internacional ” y “La lectura” pp. 173-174. Estudia “Breve vocabulario” p. 173 y las cartas modelos 12-1, 12-2, 12-3, pp. 176, 178, 180 <i>Cuad.</i> Contesta “ Preguntas de orientación ” p. 173 <i>Cuad.</i> ** Presentaciones** //p. 167 o p. 183 <i>Cuad.</i> ; pp. 350-355 <i>EC</i>
12/10	*Entrega la 2ª carta comercial de las opciones de “ <i>Redacción de cartas</i> ” p. 167 o p. 183. Lee “ Una vista panorámica de Argentina ” pp. 355-358, “ La actualidad económica argentina ” pp. 358-360. //pp. 413-414 <i>EC</i> , y baja del WebCT la Conferencia 12
15/10	Prueba de vocabulario pp. 413-414 <i>EC</i> . 12ª Conferencia cultural sobre Argentina. //pp. 379-383 <i>EC</i>
17/10	Capítulo 13 de <i>Éxito comercial</i> . Estudia “ Breve vocabulario útil ” p. 381. Estudia con detención “ Prácticas e intermediarios del comercio internacional ” pp. 380-383. // pp.380, 384-388 <i>EC</i>

19/10	Estudia “ Intermediarios y prácticas del comercio internacional ” pp. 384-388. Contesta por escrito “ Preguntas de orientación ” p. 380. //pp. 187-194 <i>Cuad.</i>
22/10	Lee “ La importación y la exportación ” y “La lectura” pp. 188. Estudia “Breve vocabulario” p. 187 y las cartas modelos 13-1, 13-2, 13-3, pp. 190, 192, 194 <i>Cuad.</i> Contesta por escrito “ Preguntas de orientación ” p. 187 <i>Cuad.</i> ** Presentaciones** //pp. 392-402 <i>EC</i>
24/10	Lee “ Una vista panorámica de la República Dominicana ” pp. 392-394, “ La actualidad económica dominicana ” pp. 395-396. Lee “ Una vista panorámica de Cuba ” pp. 397-399, “ La actualidad económica cubana ” pp. 400-402. //pp. 453-454 <i>EC</i> , y baja del WebCT la Conferencia 13
26/10	Descanso de Otoño; No hay clase
29/10	<u>Prueba del vocabulario</u> pp. 453-454. 13ª Conferencia Cultural sobre Cuba
31/10	Tercer día de Preparación del Proyecto //pp. 415-424 <i>EC</i>
2/11	Capítulo 14 de <i>Éxito comercial</i> . Contesta por escrito “ Preguntas de orientación ” y estudia “ Breve vocabulario útil ” p. 416. Estudia con detención “ Preparación del gerente para el comercio internacional ” pp. 416-424. Contesta por escrito “ Preguntas de orientación ” p. 416, y <i>Actividad 2</i> p. 424. //pp. 440-446 <i>EC</i>
5/11	Lee “ La presencia hispana en los Estados Unidos de América ” pp. 440-445 <i>EC</i> . Contesta por escrito la <i>Actividad 1</i> “¿Qué sabe Ud. de la cultura?” pp. 445-446. //pp. 205-207 <i>Cuad.</i>
7/11	Lee “ Las perspectivas para el futuro ” y “La lectura” pp. 206. Estudia “Breve vocabulario” p. 205 y la carta modelo 14-1, p 207 <i>Cuad.</i> Contesta por escrito “ Preguntas de orientación ” p. 205 <i>Cuad.</i> ** Presentaciones** //pp. 196-197, 210 <i>Cuad.</i> pp. 428-438 <i>EC</i>
9/11	*Entrega 3ª carta comercial de las opciones de “ <i>Redacción de cartas</i> ” pp. 196-197 <i>Cuad.</i> , o p. 210 <i>Cuad.</i> Lee “ Una vista panorámica de Puerto Rico ” pp. 428-430 <i>EC</i> , “ La actualidad económica puertorriqueña ” pp. 431-432 <i>EC</i> . Lee “ Una vista panorámica de los Estados Unidos ” pp. 433-436 <i>EC</i> , “ La actualidad económica estadounidense ” pp. 436-438 <i>EC</i> //Baja del WebCT la Conferencia 14
12/11	14ª Conferencia Cultural sobre los Estados Unidos //Repaso para el segundo examen parcial: Capítulos 12, 13, 14 <i>EC</i> & Capítulos 12, 13, 14 <i>Cuaderno</i> & Conferencias Culturales 12,13,14
14/11	SEGUNDO EXAMEN PARCIAL
16/11	Cuarto día de Preparación del Proyecto
19/11	Presentación del Proyecto
21/11	Presentación del Proyecto
	Descanso de Thanksgiving 21/11-23/11
26/11	Presentación del Proyecto
28/11	Presentación del Proyecto
30/11	Presentación del Proyecto
3/12	Presentación del Proyecto
5/12	Presentación del Proyecto